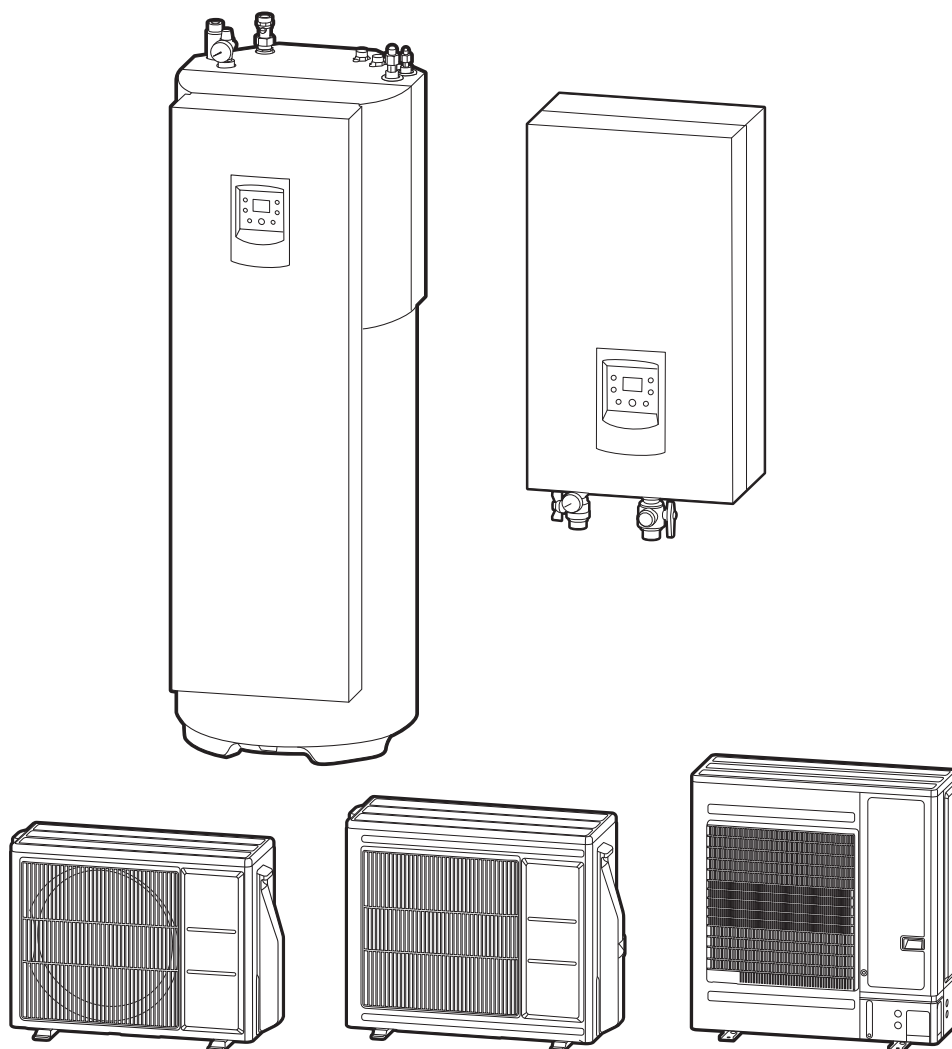


INSTRUKCJA OBSŁUGI






PL

Loria 6000 R32 Loria Duo 6000 R32

Pompa ciepła powietrze-woda typu split



Spis treści

 Zasady bezpieczeństwa	3
 Instalacja	4
Jednostka zewnętrzna	4
Moduł hydrauliczny	4
Regulacja	4
Grzejniki	4
Ogrzewanie podłogowe	4
Wentylokonwektory/grzejniki dynamiczne z regulacją wewnętrzną	4
Ciepła woda użytkowa (c.w.u.)*	4
 Interfejs regulacji	6
Interfejs użytkownika	6
Ustawianie parametrów na interfejsie użytkownika	6
Opis wyświetlacza	7
Ustawianie godziny	8
Działanie ogrzewania	9
Działanie ciepła woda	10
Nieobecność długotrwała	12
Czuwanie	12
 Ustawianie parametrów układu regulacji	13
Informacje ogólne	13
Lista parametrów „użytkownika końcowego”	13
Wyświetlanie informacji	14
 Konserwacja	16
Regularne kontrole	16
Sprawdzanie jednostki zewnętrznej	16
Zasobnik c.w.u.*	16
Komunikaty błędów	16



Niniejszy dokument został sporządzony w języku francuskim, a następnie przetłumaczony.

► Symbole i definicje



NIEBEZPIECZEŃSTWO. Ryzyko poważnych obrażeń ciała i/lub ryzyko uszkodzenia maszyny. Bezwzględnie przestrzegać ostrzeżenia.



Ważna informacja, o której zawsze należy pamiętać.



Wskazówka/porada.



Nieprawidłowe działanie.



Niebezpieczeństwo: Energia elektryczna/porażenie prądem elektrycznym.



Niebezpieczeństwo: Materiał o małej szybkości spalania.

* według konfiguracji / opcji

Zasady bezpieczeństwa

Aby uniknąć wszelkiego ryzyka obrażeń lub nieprawidłowej obsługi urządzenia, prosimy o stosowanie się do poniższych instrukcji.

Uruchamianie

Zasilanie elektryczne włączać po napełnieniu wszystkich obiegów.

Nie podejmować prób samodzielnego montażu urządzenia. Pompa ciepła musi być montowana przez osoby wykwalifikowane, posiadające odpowiednie uprawnienia.

Instalacja zawsze musi być połączona z uziemieniem i być wyposażona w ochronny wyłącznik samoczynny.

Nie modyfikować zasilania elektrycznego.

Urządzenia nie są zabezpieczone przeciwybuchowo i nie wolno ich montować w atmosferze wybuchowej.

Użytkowanie

Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat i osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych bądź nieposiadające doświadczenia lub wiedzy, jeżeli są one pod nadzorem lub wcześniej otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznej obsługi urządzenia i zrozumiały związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą wykorzystywać urządzenia do zabawy. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci pozostawione bez dozoru.

To urządzenie nie jest przewidziane do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź przez osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, z wyjątkiem sytuacji, gdy są one nadzorowane lub zostały pouczone w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Należy nadzorować dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.

Nie pozwalać dzieciom na wkładanie przedmiotów do kratki ochronnej śmigła ani na wchodzenie na jednostkę zewnętrzną. Żeberka powietrznego wymiennika ciepła są bardzo cienkie i mogą powodować skaleczenia.

Przepływu powietrza przez parownik i na wylocie wentylatora nie może zakłócać żadna przeszkoda.

Jednostka zewnętrzna musi bezwzględnie zostać zamontowana na zewnątrz. Jeżeli konieczna jest osłona, musi ona mieć duże otwory ze wszystkich 4 stron i zapewniać odpowiednie odległości od urządzenia (skonsultować się z instalatorem).

Nie wchodzić na jednostkę zewnętrzną.

Uwaga, rury miedziane obiegu czynnika chłodniczego mogą być gorące i powodować oparzenia.

Aby zapobiec brakowi tlenu w przypadku wycieku czynnika chłodniczego, pomieszczenie, w którym pracuje urządzenie, musi być prawidłowo wentylowane.

Ponieważ pomieszczenie musi spełniać normy bezpieczeństwa, nie wolno w nim dokonywać żadnych modyfikacji (wentylacja, przewody dymowe, otwory itp.) bez zasięgnięcia porady instalatora.

Nie ustawiać żadnego źródła ciepła pod zdalnym sterownikiem.

Aby zapobiec ryzyku uduszenia, worki i folie z tworzywa sztucznego pochodzące z materiałów opakowaniowych należy chronić przed dostępem małych dzieci.

Konserwacja

Nie podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia.

Aby uniknąć niebezpieczeństwa, w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego powinien on zostać wymieniony przez osoby wykwalifikowane.

Urządzenie nie zawiera żadnych elementów, które użytkownik może naprawić samodzielnie. Zdjęcie jakiegokolwiek obudowy może narazić na kontakt z niebezpiecznym napięciem elektrycznym.

Odcięcie zasilania nie jest wystarczającym zabezpieczeniem przed ewentualnym porażeniem elektrycznym (kondensatory).

Nie otwierać jednostki zewnętrznej ani modułu hydraulicznego podczas pracy tych urządzeń.

Jeżeli urządzenie wydaje niepokojące odgłosy lub wydostają się z niego zapachy albo dym, odłączyć zasilanie elektryczne i skontaktować się z instalatorem.

Przed rozpoczęciem jakiegokolwiek czyszczenia należy odciąć zasilanie urządzenia.

Do czyszczenia obudowy nie stosować agresywnych płynów do czyszczenia ani rozpuszczalników.

Do czyszczenia jednostki zewnętrznej nie używać myjki ciśnieniowej. Powoduje ona ryzyko uszkodzenia powietrznego wymiennika ciepła i dostania się wody do obwodów elektrycznych.

► Jednostka zewnętrzna

Jednostka zewnętrzna, ustawiana zgodnie z jej nazwą na zewnątrz mieszkania, pobiera ciepło z otaczającego powietrza.

Jest ona ustawiana przez instalatora w miejscu zapewniającym jej najlepsze działanie.

Przepływu powietrza przez parownik i na wylocie wentylatora nie może zakłócać żadna przeszkoda.

Woda zawarta w otaczającym powietrzu może się skraplać i wypływać z jednostki zewnętrznej. Jednostka zewnętrzna może generować duże ilości wody zwanej skroplinami.

Przy niskich temperaturach woda po zetknięciu się z wymiennikiem zamarza, dlatego musi być regularnie usuwana w cyklach odszraniania. Cykl odszraniania jest sterowany automatycznie przez układ regulacji i może powodować emitowanie pary, co jest zjawiskiem całkowicie normalnym.

► Moduł hydrauliczny

Moduł hydrauliczny, umieszczany w kotłowni, piwnicy, garażu, a nawet w kuchni, przesyła energię cieplną do układu ogrzewania i podgrzewania wody użytkowej*.

Moduł hydrauliczny zawiera cały układ sterowania, którego zadaniem jest zapewnianie komfortu cieplnego i podgrzewanie wody użytkowej.

Moduł hydrauliczny może być dodatkowo wyposażony w grzałki elektryczne* lub zestaw podłączeniowy kotła w celu wspomaganie ogrzewania w najzimniejszych okresach.

► Regulacja

Instalator cierpliwie wyregulował całą instalację. Nie zmieniać parametrów regulacji bez jego zgody. W razie wątpliwości należy się z nim skontaktować.

Regulacja systemu ogrzewania odbywa się w zależności od temperatury zewnętrznej (krzywa grzewcza).

Temperatura zewnętrzna jest mierzona przez czujnik temperatury zewnętrznej.

Zastosowanie czujnika temperatury pomieszczenia (opcja) umożliwi poprawę działania układu regulacji (uwzględnianie wpływu temperatury pomieszczenia).

► Grzejniki

Aby zagwarantować prawidłowe działanie układu regulacji, w pomieszczeniu, w którym znajduje się czujnik temperatury pomieszczenia, nie należy stosować zaworów termostatycznych. Jeżeli w pomieszczeniu takim znajdują się zawory termostatyczne, muszą one być całkowicie otwarte.

► Ogrzewanie podłogowe

Aby zapobiec powstawaniu rys, nowe ogrzewanie podłogowe wymaga stopniowego włączania podczas pierwszego uruchomienia. Przed rozpoczęciem swobodnego korzystania z ogrzewania sprawdzić z instalatorem, czy taki rozruch został wykonany.

Duża bezwładność ogrzewania podłogowego zapobiega nagłym zmianom temperatury pomieszczenia. Jednakże bezwładność ta powoduje, że czas reakcji jest rzędu kilku godzin (ok. 6 godzin).

Wszelkie zmiany ustawień należy wykonywać powoli, pozostawiając czas na reakcję instalacji. Ustawienia przesadne lub zbyt gwałtowne zawsze powodują duże wahania temperatury w ciągu dnia.

Jeżeli mieszkanie jest wyposażone w ogrzewanie podłogowe, na czas krótkich nieobecności nie należy go wyłączać. Powrót do prawidłowego ogrzewania jest zawsze dość długi (ok. 6 godzin).

► Wentylokonwektory/grzejniki dynamiczne z regulacją wewnętrzną

W objętej nimi strefie nie należy korzystać z czujnika temperatury pomieszczenia.

► Ciepła woda użytkowa (c.w.u.)*

Kiedy konieczne jest podgrzewanie wody użytkowej, pompa ciepła dostosowuje się do tego zapotrzebowania priorytetowo.

Podczas podgrzewania wody użytkowej ogrzewanie nie działa.

Podgrzewanie wody użytkowej (c.w.u.) odbywa się za pomocą pompy ciepła i w razie potrzeby jest uzupełniane rezerwową grzałką elektryczną.

Aby zagwarantować zadaną temperaturę c.w.u. powyżej 45°C, konieczne jest pozostawienie możliwości włączenia się rezerwowej grzałki elektrycznej lub kotła (zestaw przełączania na kocioł grzewczy)*.

Rezerwowa grzałka elektryczna umożliwi prawidłowy przebieg cykli zabezpieczających przed bakteriami legionella – tzw. przegrzew antybakteryjny.

* według konfiguracji / opcji

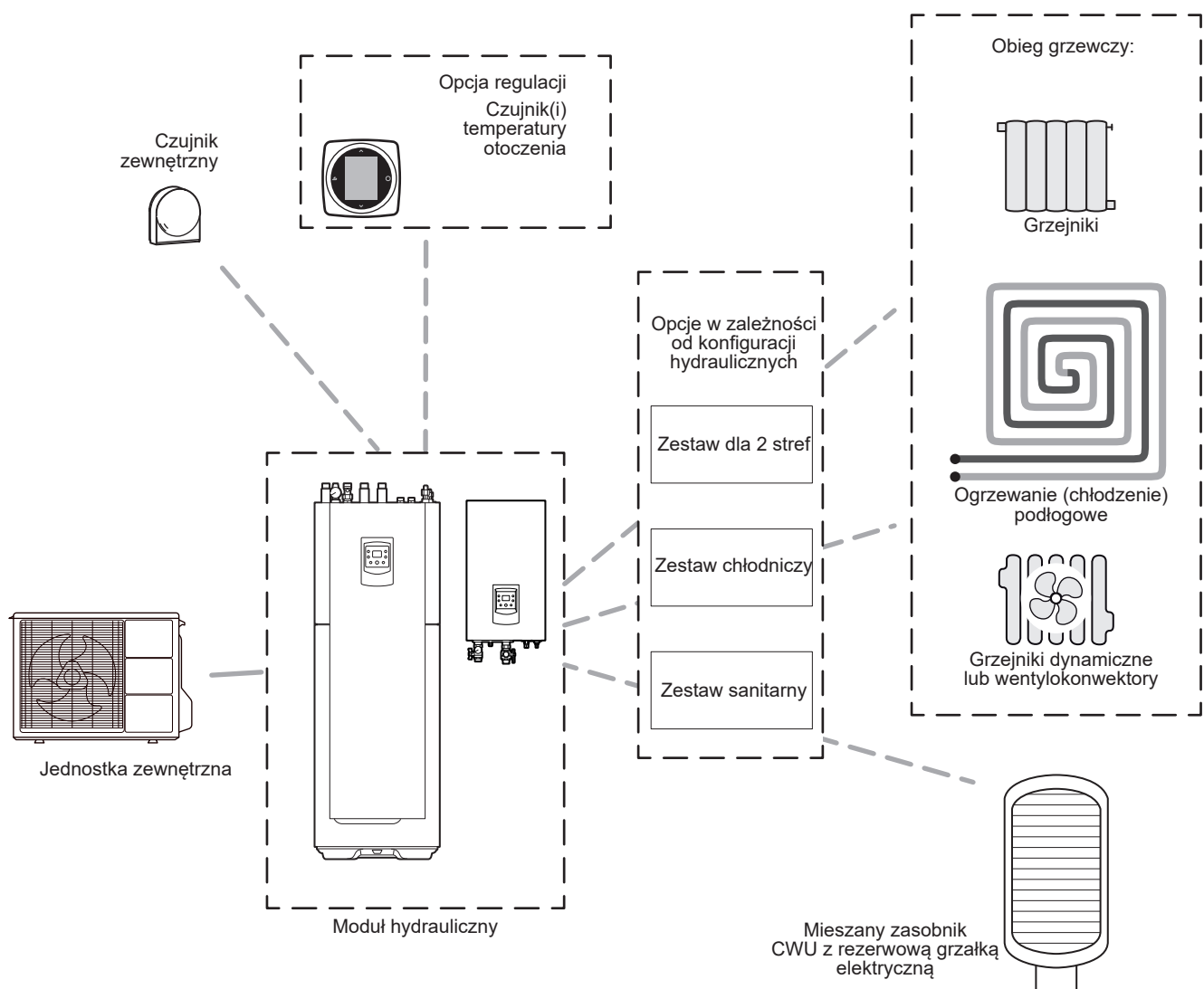
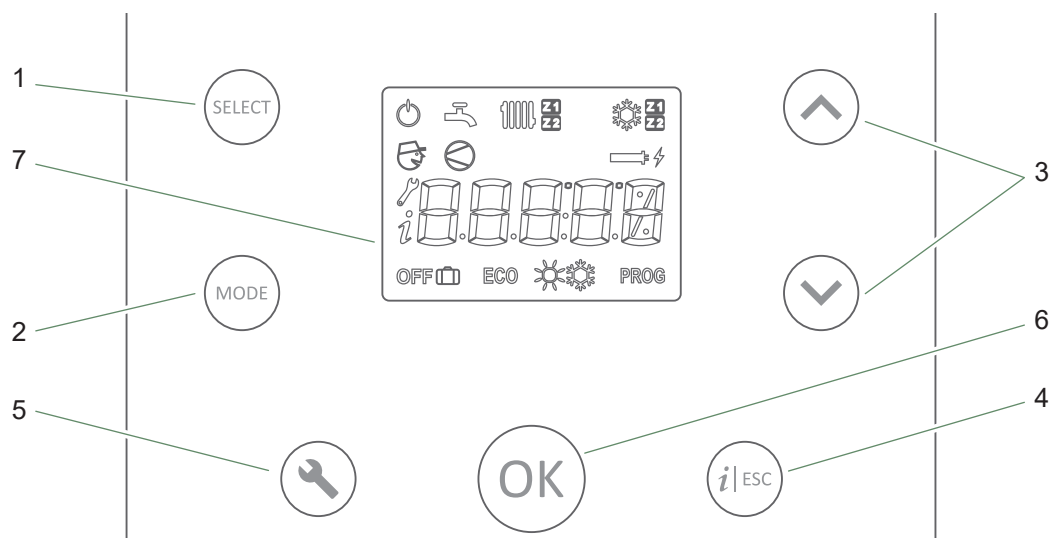


fig. 1 - Schemat ogólnej instalacji w pełnej konfiguracji

Interfejs regulacji

► Interfejs użytkownika



Ozn.	Funkcje	— Definicje funkcji
1	• SELECT	- Przewijanie i wybór dostępnych zastosowań .
2	• MODE	- Przewijanie i wybór trybu dla wybranego zastosowania.
3	• Ustawienie • Przewijanie	- Ustawianie wartości zadanych dla funkcji wybranej za pomocą przycisków i .
		- Przewijanie wierszy parametrów i informacji.
		- Ustawianie wartości zmiennych (zatwierdzenie przyciskiem OK).
4	• Informacja • Wyjście „ESC”	- Przejście do menu „ informacje ” (wyświetlenie ikony).
		- Wyjście z bieżącego menu.
		- Anulowanie wprowadzonej zmiany.
5	• Ustawianie parametrów	- Dostęp do poziomu użytkownik (naciśnięcie krótkie: wyświetlenie ikony).
6	• OK	- Zatwierdzenie (ustawienia, wartości zadanej dla wybranego trybu).
7	• Wyświetlacz	- Wyświetlacz: patrz Opis wyświetlacza .
		- Wizualizacja ustawień.

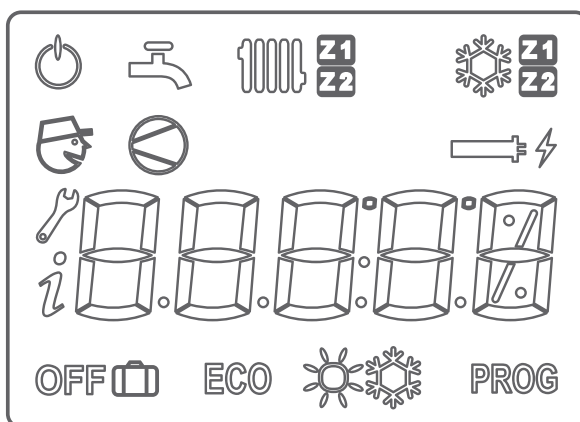
► Ustawianie parametrów na interfejsie użytkownika



Jeżeli żadne ustawienia nie zostaną wykonane/zmienione przez 15 minut, ekran automatycznie powraca do wyświetlacza podstawowego.

Niektóre parametry (lub menu) mogą nie być wyświetlane. Zależą one od konfiguracji instalacji (w zależności od opcji).

► Opis wyświetlacza

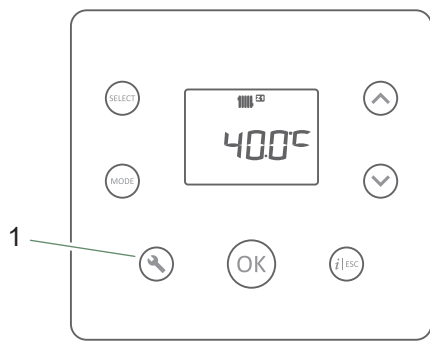


Symbole	Definicje
	Dostęp do parametrów użytkownika
	Praca w trybie ogrzewania (odniesienie do danego obiegu Z1 lub Z2)
	Praca w trybie CWU
	Praca w trybie chłodzenia (odniesienie do danego obiegu Z1 lub Z2)
	Tryb czuwania ⁽¹⁾
	Działanie sprężarki
	Działanie rezerwowej grzałki elektrycznej (dla ogrzewania lub CWU)
PROG	Tryb PROG: działanie regulowane w zależności od: — programu ustawionego na interfejsie użytkownika lub — programu ustawionego dla czujnika temperatury otoczenia

Symbole	Definicje
ECO	Tryb stały (z nastawą temperatury obniżonej)
	Tryb stały ogrzewanie lub chłodzenie (z nastawą temperatury komfortowej)
	Tryb nieobecności
OFF	Dany sposób użytkowania jest wstrzymany (strefa 1/2, CWU)
	Odczyt informacji
	Dostęp do parametrów instalatora

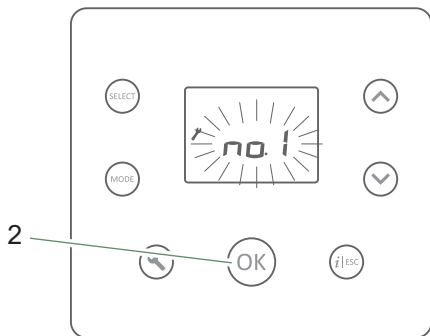
⁽¹⁾ Ochrona instalacji przed zamarzaniem pod warunkiem, że zasilanie elektryczne pompy ciepła nie jest odcięte.

► Ustawianie godziny.



Wyświetlacz podstawowy.

1 - Nacisnąć przycisk



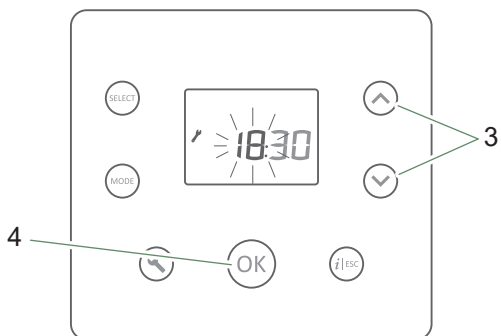
- Wyświetlana jest ikona „klucza”.

by ustawić godzinę Aby wybrać le parametru 1

- Naprzemienne wyświetlanie parametru „ustawianie godziny” (wiersz nr 1) i godziny (np. 18:30)

(N° 1/18:30) :

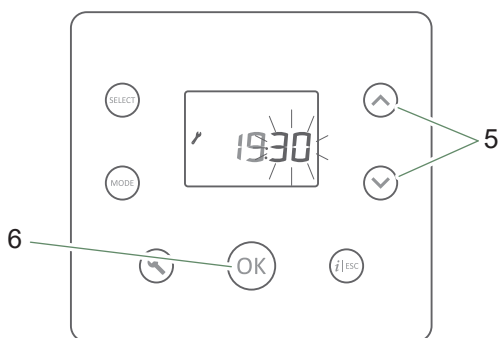
2 - Aby zmienić godzinę, nacisnąć przycisk OK.



- Miga wskazanie godzin.

3 - Aby ustawić godzinę, nacisnąć przycisk lub

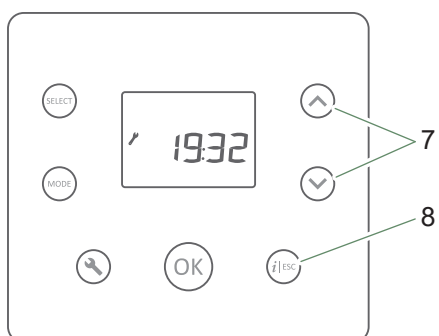
4 - Aby potwierdzić, nacisnąć przycisk OK.



Miga wskazanie minut.

5 - Aby ustawić minuty, nacisnąć przycisk lub .

6 - Aby potwierdzić, nacisnąć przycisk OK.



- Ustawienia zostały zapamiętane.

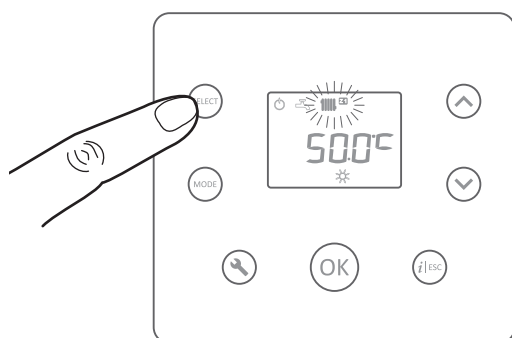
7 - Aby wykonać inne ustawienia, nacisnąć przycisk lub .

lub

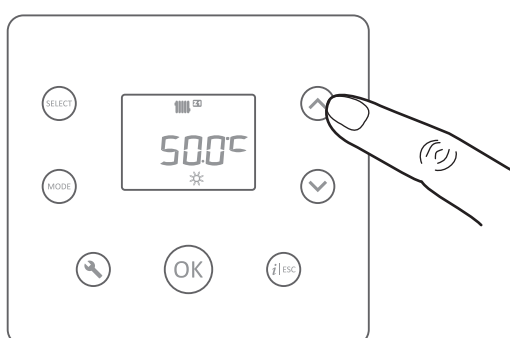
8 - Naciskając przycisk | ESC, wrócić do wyświetlacza podstawowego.

► Działanie ogrzewania

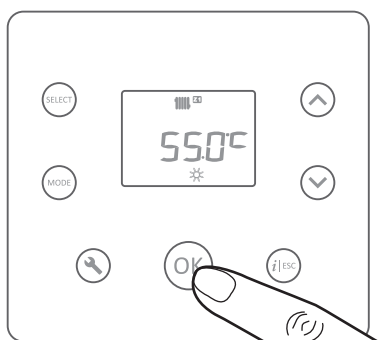
▼ Instalacja bez czujnika temperatury otoczenia



Nacisnąć przycisk **SELECT** aby wybrać zastosowanie ogrzewania



Zmiana temperatury za pomocą przycisków **▲** lub **▼**



Aby potwierdzić, nacisnąć przycisk **OK**

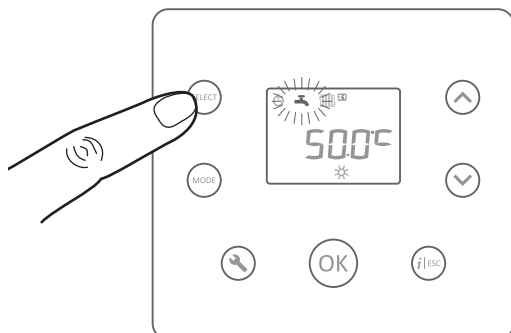
▼ Instalacja z czujnikiem temperatury otoczenia

→ Zobacz instrukcje dla sondy.

► Działanie ciepła woda

▼ Wybór trybu

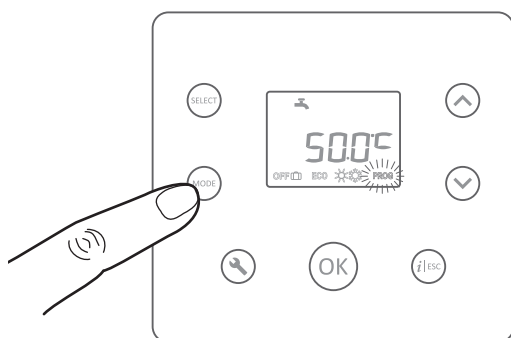
■ Wybór ZASTOSOWANIA CWU



Nacisnąć kilkakrotnie przycisk **SELECT**.
Miga ikona.



■ Wybór TRYBU



Nacisnąć kilkakrotnie przycisk **MODE**.
Miga ikona.

PROG Automatyczne przełączanie temp. komfortowa <-> temp. obniżona w zależności od programu godzinowego.



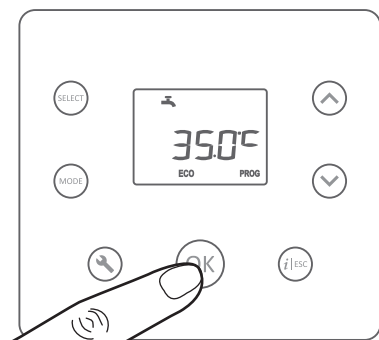
Ciągły tryb temperatury komfortowej.

ECO



Ciągły tryb temperatury obniżonej,

OFF

Tryb zatrzymania (CWU).



Zatwierdzenie z **OK**

Podczas przewijania zadane wartości temperatury można zmieniać w dowolnym momencie za pomocą przycisku  lub .



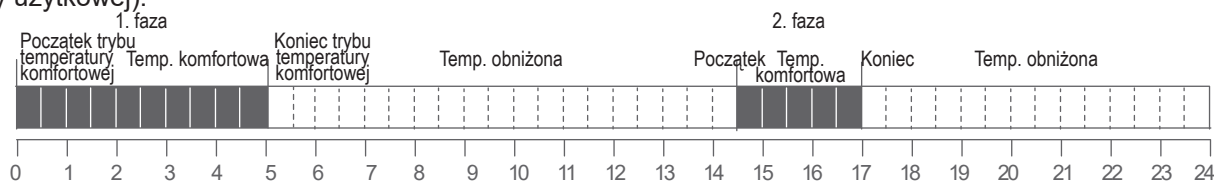
Aby potwierdzić, nacisnąć przycisk **OK**. Przed wyjściem pamiętać o zatwierdzeniu żądanego trybu.

Aby zapewnić zadaną temperaturę CWU powyżej 45°C w przypadku bardzo niskich temperatur zewnętrznych, konieczne jest pozostawienie włączonej rezerwowej grzałki elektrycznej.

* Opcja



▼ Zmiana programu godzinowego CWU

Domyślny program godzinowy podgrzewania wody użytkowej jest określony dla całego tygodnia (od poniedziałku do niedzieli: **10**): od 0:00 do 5:00 (1. faza podgrzewania wody użytkowej) i od 14:30 do 17:00 (2. faza podgrzewania wody użytkowej).



Dla własnego komfortu można ustawić 2 fazy podgrzewania wody użytkowej w różnych okresach (tydzień, dzień itp.).

- Przykład: → od poniedziałku do niedzieli [ustawić wartość parametru **25 na 10**] (patrz tabela)
 → → 2 fazy [0:00–7:00 i 13:30–17:00] (ustawić wartość parametrów **26 do 29**, patrz tabela),

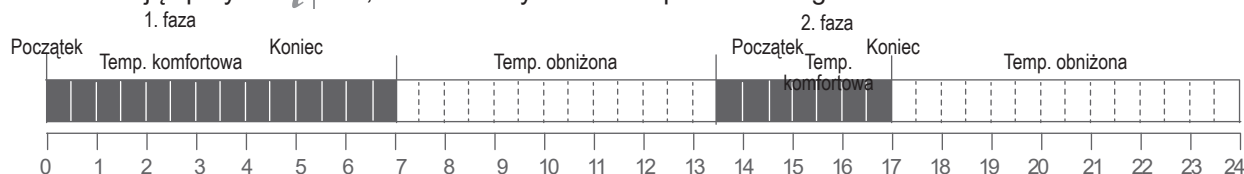
→ Nacisnąć przycisk  w celu przejścia do menu „użytkownik”: wyświetlana jest ikona .

Wybór nr wiersza		Ustawienia	
^	Nr 25 OK ^	Wybór dnia/dni: 10 : pon–nie, 8 : pon–pią, 9 : sob–nie, 1 : poniedziałek, 2 : wtorek, 3 : środa, 4 : czwartek, 5 : piątek, 6 : sobota, 7 : niedziela Np.: 10 (od poniedziałku do niedzieli)	OK
^	Nr 26 OK ^	Początek trybu temperatury komfortowej: Godzina rozpoczęcia 1. fazy ogrzewania. Np.: 00:00	OK
^	Nr 27 OK ^	Koniec trybu temperatury komfortowej: Godzina zakończenia 1. fazy ogrzewania. Np.: 07:00	OK
^	Nr 28 OK ^	Początek trybu temperatury komfortowej: Godzina rozpoczęcia 2. fazy ogrzewania. Np.: 13:30	OK
^	Nr 29 OK ^	Koniec trybu temperatury komfortowej: Godzina zakończenia 2. fazy ogrzewania. Np.: 17:00	OK


– Kontynuować programowanie dla innego dnia (wiersz 25)

lub

Naciskając przycisk  ESC, wrócić do wyświetlacza podstawowego.



• **Funkcja boost dla CWU** (bez czujnika temperatury otoczenia)

Dostępna jest funkcja boost dla CWU (na interfejsie użytkownika: , parametr **95** — patrz [strona 13](#)). Funkcja ta umożliwia podgrzewanie wody użytkowej do temperatury komfortowej w dowolnym momencie doby. Funkcja boost wyłącza się automatycznie po spełnieniu zapotrzebowania na CWU.

• **Funkcja boost dla CWU** (z czujnikiem temperatury otoczenia)

Zobacz instrukcje dla sondy.

► Nieobecność długotrwała




W przypadku długotrwałej nieobecności, na nieokreślony czas:


Nie należy wyłączać zasilania.

▼ Instalacja bez czujnika temperatury otoczenia

■ Dla ogrzewanie :

- Nacisnąć przycisk **SELECT** aby wybrać zastosowanie ogrzewanie .
- Nacisnąć przycisk **MODE** aby wybrać tryb zatrzymania **OFF**

■ Dla wody użytkowej :

- Nacisnąć przycisk **SELECT** aby wybrać zastosowanie wody użytkowej .
- Nacisnąć przycisk **MODE** aby wybrać tryb zatrzymania **OFF**

▼ Instalacja z czujnikiem temperatury otoczenia

→ Zobacz instrukcje dla sondy.

► Czuwanie



W przypadku wyłączenia na dłużej, na nieokreślony czas:

Nie należy wyłączać zasilania.

Użycie stanu czuwania  pozwala:

- zapewnić bezpieczeństwo urządzenia,
- utrzymać urządzenie w temperaturze dodatniej,
- ale nie zapewni utrzymania pomieszczeń.


Ustawianie parametrów układu regulacji

► Informacje ogólne

• W niniejszym dokumencie opisano jedynie parametry dostępne z poziomu:







 – Użytkownik.

• Parametry dostępne z poziomu:

 – Instalator

są opisane w dokumencie zarezerwowanym dla specjalistów. **Nie wprowadzać zmian w parametrach bez uzgodnienia ze specjalistą.**

► Lista parametrów „użytkownika końcowego”

Nr	Funkcja	Zakres regulacji lub wyświetlania	Ustawienie podstawowe
0	 Przełączanie ogrzewanie/chłodzenie	0 (ogrzewanie)... 1(chłodzenie)	0
Ustawianie godziny i daty			
1	 Godziny/minuty	00:00 – 23:59	01:00
2	 Miesiąc / Dzień	1 - 12 1 - 31	MM-DD
3	 Rok	2018 ...	RRRR
Tryb nieobecności			
10	 Nastawa temperatury w trybie nieobecności	5 °C... 20 °C	13 °C
Regulacja nastawy temperatury w trybie nieobecności.			
11 → 24 : Parametr nieużywany			
Program godzinowy dla CWU⁽¹⁾			
25	 Wybór wstępny (dzień/tydzień)	1 – 10	–
1 = poniedziałek; 2 = wtorek – 7 = niedziela; 8 = od poniedziałku do piątku; 9 = sobota i niedziela 10 = od poniedziałku do niedzieli (zmiany są stosowane dla całego tygodnia)			
26	 1. faza dla wybranego dnia (początek trybu komfortowego)	00:00 – 23:45	00:00
27	 1. faza dla wybranego dnia (koniec trybu komfortowego)	00:15 – 24:00	05:00
28	 2. faza dla wybranego dnia (początek trybu komfortowego)	00:00 – 23:45	14:30
29	 2. faza dla wybranego dnia (koniec trybu komfortowego)	00:15 – 24:00	17:00
Pompa ciepła			
72	 Przełączenie lato/zima (w zależności od temperatury zewn.)	15 – 30°C	18°C
Kiedy średnia temperatura zewnętrzna osiąga wartość 18°C, regulator wyłącza ogrzewanie (ze względów oszczędnościowych).			
73	 Funkcja ochronna przed bakteriami legionella ⁽¹⁾	0 (wyłączona) 1 (włączona)	0
74	 Korekta wg czujnika temperatury zewnętrznej	-5 – 5°C	–
82	 Aktywacja czasu letniego	0 (nie) 1 (tak)	1
95	 Boost dla CWU ⁽¹⁾	0 (wyłączony) 1 (włączony)	0
97	 Tryb awaryjny	0 (tryb awaryjny wyłączony) 1 (tryb awaryjny włączony)	0

Niektóre parametry (lub menu) mogą nie być wyświetlane. Zależą one od konfiguracji instalacji (w zależności od opcji).

► Wyświetlanie informacji

Przycisk **i** | ESC umożliwia wywoływanie różnych informacji.

Niektóre wiersze informacji mogą nie być dostępne w zależności od typu urządzenia, konfiguracji i trybu pracy. Numer informacji jest wyświetlany naprzemiennie z wartością.

• Lista informacji

i Nr Opis	Wartość	
1	Godzina	hh:mm
2	Temperatura zewnętrzna	... °C
3	Obieg 1: temperatura wyjściowa	... °C
4	Obieg 1: nastawa temp. wyjściowej	... °C
5	Temperatura powrotu	... °C
6	Pomiar przepływu	... l/min
7	Poziom modulacji sprężarki	... %
8	Stan rezerwowej grzałki elektrycznej dla ogrzewania	0 = wyłączona 1 = włączona
9	Obieg 2: temperatura wyjściowa	... °C
10	Obieg 2: nastawa temp. wyjściowej	... °C
11	Temperatura CWU	... °C
12	Nastawa temperatury CWU	... °C
13	Stan pompy ciepła	Patrz szczegóły w Lista stanów
14	Stan obiegu grzewczego 1	
15	Stan obiegu grzewczego 2	
16	Stan obiegu CWU	
17	Stan rezerwowej grzałki elektrycznej dla CWU	0 = wyłączona 1 = włączona
18	Kod usterki jednostki zewnętrznej	-
Pobór mocy	Wartość...	
30	Ogrz. - Energia zużyta w tym miesiącu	... kWh
31	Ogrz. - Energia zużyta w ostatnim miesiącu	... kWh
32	Ogrz. - Energia zużyta w tym roku	... MWh
33	Ogrz. - Energia zużyta w ostatnim roku	... MWh
40	Chłodz. - Energia zużyta w tym miesiącu	... kWh
41	Chłodz. - Energia zużyta w ostatnim miesiącu	... kWh
42	Chłodz. - Energia zużyta w tym roku	... MWh
43	Chłodz. - Energia zużyta w ostatnim roku	... MWh
50	CWU - Energia zużyta w tym miesiącu	... kWh
51	CWU - Energia zużyta w ostatnim miesiącu	... kWh
52	CWU - Energia zużyta w tym roku	... MWh
53	CWU - Energia zużyta w ostatnim roku	... MWh

Licznik godzin pracy		
60	Liczba godzin włączenia pompy ciepła	... h
61	Całkowita liczba uruchomień sprężarki	---
62	Liczba godzin pracy w trybie CWU (sprężarka wyłączona lub włączona)	... h
63	Liczba godzin pracy w trybie CWU (sprężarka włączona)	... h
64	Liczba uruchomień sprężarki w trybie CWU	---
65	Liczba godzin włączenia rezerwowej grzałki elektrycznej w trybie CWU	... h
66	Liczba godzin pracy w trybie ogrzewania (sprężarka wyłączona lub włączona)	... h
67	Liczba godzin pracy w trybie ogrzewania (sprężarka włączona)	... h
68	Liczba uruchomień sprężarki w trybie ogrzewania	---
69	Liczba godzin włączenia rezerwowej grzałki elektrycznej w trybie ogrzewania	... h
70	Liczba godzin pracy w trybie chłodzenia (sprężarka wyłączona lub włączona)	... h
71	Liczba godzin pracy w trybie chłodzenia (sprężarka włączona)	... h
72	Liczba uruchomień sprężarki w trybie chłodzenia	---
73	Liczba godzin włączenia głównej pompy obiegowej	... h

Niektóre parametry (lub menu) mogą nie być wyświetlane. Zależą one od konfiguracji instalacji (w zależności od opcji).

• Lista stanów

<i>i</i> Nr	Wartość	Stan pompy ciepła
13	0	Oczekiwanie
	1	Ogrzewanie
	2	Chłodzenie
	3	Usterka
	4	Tryb awaryjny
	5	Zablokowana
	6	Włączone odmrażanie
	7	Tryb testu
<i>i</i> Nr	Wartość	Stan obiegu grzewczego 1 i 2
14 i 15	0	Oczekiwanie
	1	Tryb ogrzewania komfortowego
	2	Tryb ogrzewania obniżonego
	3	Tryb chłodzenia komfortowego
	4	Tryb chłodzenia obniżonego
	5	Tryb nieobecności.
	6	Sterowanie przez czujnik temperatury otoczenia
	7	Włączone zabezpieczenie przed zamarzaniem
	8	Tryb suszenia posadzki
	9	Włączone wejście taryfowe
<i>i</i> Nr	Wartość	Stan CWU
16	0	Oczekiwanie
	1	Praca w trybie komfortowym
	2	Praca w trybie obniżonym
	3	Praca w trybie zabezpieczenia przed legionellą
	4	Włączone zabezpieczenie przed zamarzaniem
	5	Praca wymuszona (boost)

Niektóre parametry (lub menu) mogą nie być wyświetlane. Zależą one od konfi guracji instalacji (w zależności od opcji).

Konserwacja

Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia przez długie lata, na początku każdego sezonu grzewczego konieczne jest wykonanie następujących prac konserwacyjnych. Zazwyczaj są one wykonywane w ramach umowy serwisowej.

► Regularne kontrole

- Regularnie sprawdzać ciśnienie wody w obiegu grzewczym (patrz ciśnienie zalecane przez instalatora — od 1 do 2 bar).
- W przypadku konieczności napełnienia i podniesienia ciśnienia sprawdzić, jaki rodzaj czynnika został użyty początkowo (w razie wątpliwości skontaktować się z instalatorem).

W przypadku konieczności częstego uzupełniania należy bezwzględnie znaleźć wyciek.



Częste uzupełnianie wody powoduje ryzyko osadzania się kamienia kotłowego w wymienniku i szkodzi jego wydajności i trwałości.

► Sprawdzanie jednostki zewnętrznej

W razie potrzeby wyczyścić wymiennik z pyłu, uważając, aby nie uszkodzić żeberek.

Sprawdzić, czy żadne przeszkody nie zakłócają przepływu powietrza.

► Zasobnik c.w.u.*

Konserwację zasobnika należy wykonywać regularnie (częstotliwość może się zmieniać w zależności od twardości wody).

Zasięgnąć porady specjalisty w dziedzinie ogrzewania.

► Komunikaty błędów

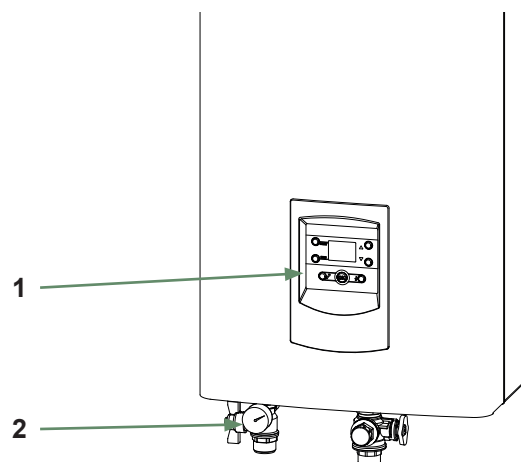
Usterki lub awarie modułu hydraulicznego są sygnalizowane na wyświetlaczu interfejsu użytkownika. Na wyświetlaczu podawany jest kod usterki „Erxxx”.

Zanotować kod i skontaktować się z instalatorem.

▼ Błąd 3 lub 131

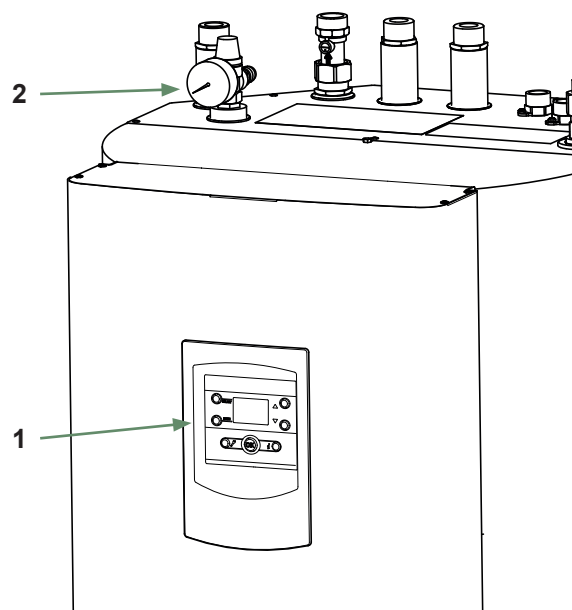
W przypadku błędu 3 lub 131 należy sprawdzić, czy zawory termostatyczne są otwarte.

Jeśli problem nadal występuje, należy skontaktować się z instalatorem.



1. Interfejs użytkownika
2. Manometr (ciśnienie w instalacji)

fig. 2 - Pompa ciepła 1-obiegowa



1. Interfejs użytkownika
2. Manometr (ciśnienie w instalacji)

fig. 3 - Pompa ciepła 2-obiegowa

* według konfiguracji / opcji



Koniec eksploatacji urządzenia

Demontaż i recykling urządzeń powinny zostać wykonane przez specjalistyczny serwis. Urządzeń w żadnym wypadku nie wolno usuwać wraz z odpadami z gospodarstwa domowego, z odpadami wielkogymiarowymi ani na wysypisko.

Po zakończeniu eksploatacji urządzenia należy skontaktować się z instalatorem lub lokalnym przedstawicielem w celu rozmontowania i recyklingu urządzenia.



A series of horizontal dotted lines for writing, spanning the width of the page.



A series of horizontal dotted lines spanning the width of the page, providing a guide for handwriting practice.

atlantic

www.atlantic.fr

Société Industrielle de Chauffage
SATC - BP 64 - 59660 MERVILLE - FRANCE

Date de la mise en service :

Coordonnées de votre installateur chauffagiste ou service après-vente.



Urządzenie jest oznakowane tym symbolem. Oznacza on, że wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne należy bezwzględnie oddzielać od odpadów gospodarstwa domowego. Dla urządzeń tego rodzaju obowiązuje specjalny tryb utylizacji, stosowany w krajach Unii Europejskiej (*), Norwegii, Islandii i Liechtensteinie. Nie próbować demontować urządzenia samodzielnie. Może to mieć szkodliwe skutki dla zdrowia i środowiska. Recykling czynnika chłodniczego, oleju pozostałych elementów musi zostać wykonany przez wykwalifikowanego instalatora zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi i miejscowymi. Urządzenie po zakończeniu eksploatacji należy oddać do wyspecjalizowanego punktu odbioru i nie wolno usuwać go wraz z odpadami z gospodarstwa domowego ani wywozić na wysypisko. Więcej informacji można uzyskać u instalatora lub przedstawiciela producenta.

* W zależności od przepisów obowiązujących w każdym kraju członkowskim.